



Council of the
European Union

Brussels, 9 June 2017
(OR. en, de)

10186/17

FRONT 268
COMIX 433

NOTE

From: German delegation

To: Delegations

No. prev. doc.: 9006/17 FRONT 204 COMIX 332

Subject: Temporary reintroduction of border controls at the German internal borders in accordance with Article 25 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 8 June, concerning the temporary reintroduction of border controls by Germany at its internal borders due to the G20 Summit on 7-8 July 2017.

E-MAIL / ~~FAX~~

IM 06025 2017
08.06.2017



Bundesministerium
des Innern

Dr. Thomas de Maizière

Bundesminister des Innern
Mitglied des Deutschen Bundestages

Herrn
Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Generalsekretär des Rates
der Europäischen Union
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

HAUSANSCHRIFT Alt-Moabit 140, 10557 Berlin
POSTANSCHRIFT 11014 Berlin

TEL +49 (0)30 18 681-11000
FAX +49 (0)30 18 681-11014
E-MAIL Minister@bmi.bund.de
INTERNET www.bmi.bund.de

DATUM Berlin, den 8. Juni 2017

Sehr geehrter Herr Generalsekretär,

gerne komme ich auf mein Schreiben vom 15. Mai 2017 im Zusammenhang mit der Ankündigung der vorübergehenden Wiederaufnahme von Binnengrenzkontrollen an den deutschen Binnengrenzen anlässlich des anstehenden G20-Gipfels der Staats- und Regierungschefs am 7. und 8. Juli 2017 in Hamburg zurück.

Diese Binnengrenzkontrollen sollen auf Grund der Sicherheitserfordernisse mit zeitlichem Vor- und Nachlauf zum G20-Gipfel, d. h. konkret im Zeitraum vom 12. Juni bis 11. Juli 2017, erfolgen. Diese lageabhängigen Binnengrenzkontrollen sollen zu einem störungsfreien Ablauf des Gipfels beitragen.

Mit freundlichen Grüßen

Mr Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretary-General of the Council
of the European Union
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Dear Secretary-General,

I refer to my letter of 15 May 2017 in which I announced my decision to reinstate temporary internal border controls at Germany's internal borders for the upcoming G20 Summit of heads of state and government in Hamburg on 7 and 8 July 2017.

Due to security requirements, these internal border controls will also be carried out before and after the Summit, i.e. specifically between 12 June and 11 July 2017. These incident-related internal border controls are intended to help ensure that the Summit can take place undisturbed.

Sincerely yours,

(signed)

Thomas de Maizière